

Box 8:11 Fragments

1953-89, nd.

86/97c

2-20-82

Elizabeth~

here is a partial list of addresses for Ms. Ichida, author
of YASD Best Book potential candidate Desert Exile.

✓VOYA

Dorothy Bradenick & Mary Kay Chelton

PO Box 6569

University, AL 35486

✓BAYA Book Reviews

% YA Services

Alameda County Library

3121 Diablo Ave.

Hayward, CA 94545

Larry Rakow, Chp. (chair until summe '82)

YASD Best Books Committee

1585 Maple Rd.

Cleveland Heights, OH 44121

ask Elizabeth

which better?

Carol
Eliz 3/26/82

②

Same address
as BOOKLIST (same?)

or send direct to Evelyn Shaevel
ALA/YASD
50 E. Huron
Chicago, IL 60611

will send (yet)... Grassroots (NE)
YA in Sunshine (Florida)
YACBRC (New England)
YAR (So Calif.)

addresses
all at
HQ.

Carol

Murakami

Excerpt from letter to Mom from Mrs. S. Hamada - April 20, 1964

"Sorekara imasara moshi age masu nomo hazukashii koto de gozaimasu ga, watashi was Yoshiko-sama no sakuhin no kakure taru fan de saishin no osakuhin igai wa hotondo yamasete itadaki yujin no okosama ni present shitari shite kangeki shite orimasu. Sakuhin no naka ni katsuyaku (active) suru kodomotachi ga mina Uchida-ke no okosama ni miyete soreni atatakai home atmosphere, odaidokoro kara nagareru bacon ya pancake no kaori, tanoshii surprise party, sono haigo (background) ni irasharu mama wa Mrs. Uchida no yo na sakkaku (illusion) wo okoshite shimai masu. Omagosama wa Michiko-sama ohitori demo sakuhin no naka ni nagaku nagaku ikiru Uchida-ke no "omago sama" no koto omoimashite (kento chigai kamo shirema ordinary sen ga) sakuhin no naka no sarigenai yo na (~~nene~~halant) tokoro ni namida ga dete shikataga gozai masen deshita. Yokei no koto kaki mashite oyurushi kudasai mase."

Dec. 29, 1963.

Dear Yoshi, -

You have done it again! I pore over the book so often that I can't loan it yet. Our nephew read it while waiting for our supper. How he loved it! "There are lots of people like Mr. Toda!" was one of his comments. He also spoke of your understanding of all ages. When I lay down to rest after our arduous visitor had gone, when I had been so full, jam full, of pins that I couldn't begin to get them spit out of me, then I took your book with me. As I read it again and enjoyed the children and the pictures, the pins melted and I had a beautiful nap - I was even ready to enjoy sudden callers, and every moment of the rest of the day too. In fact I was quite made over.

So I thank you and Kague Mizumura whom you have inspired.

yoaki

Keep.

Frederick Jones

.... The defeat of Japan to you is not just another defeat of an enemy. But it is the defeat of the land where you were born + raised - a land from which you learned a mode of life + character. Japan to me is foreign - as foreign as any country could be; and what little I do know about it, I learned from studying about it in school

From you I have learned about the J. people; the way they think + believe. I am sure that within each Issei there is part of Japan left; a part that has passed on to us Nisei; a good part. For we Nisei have learned from you Issei things like honor, pride, devotion to duty, endurance, and honesty; and we shall always be indebted to you for them. We of the 442nd call ourselves "Buddha heads" and we're proud to call ourselves that. We're proud of the J. blood in us because that + the fact that we are Am's. make us good soldiers. Yes, we are Americans... because we were born in A. + we are

good Am's because you taught
us to be. I'm proud of my heritage,
proud of the things it has taught
me; but I'm proudest of you
because of the things you have done
+ sacrificed to make me a GOOD
AMERICAN.

You can never be American
because of the law, but inside you
too are Am's - even better Am's
than I shall ever be, for you were
the pioneers of us Nisei; and what
you have accomplished is a
wonderful thing. You tailed thru'
hardships, setbacks, and prejudices
and yet you raised a generation
of Nisei loyal to the country in
which they were born - and that
is a very great thing. No one
will ever know the hardships
that you went thru', but I hope
you will take some repayment
for those hardships in knowing
that your children are good
Americans, for we are. Many of
your sons have died for America

many many more have fought for it - and that makes you Americans whether the law says you are or not.

So in the defeat of Japan we Nisei want to share with you not the defeat of your birth land, but the end of the war; the end of killing, dying, and destruction. War is war and one side has to win as the other has to lose. I realize that as Nisei you didn't want either side to win - YOU DIDN'T WANT THE WAR - but it is over now and you can be happy in that fact alone. Now let us pray even harder and longer for a fair and just peace that will last; a peace where all the people in the world can live without want, for only in a world FREE FROM WANT can there ever be REAL peace. "

From a letter by H.K. to his parents. Sept. 1, 1945

March 4, 1953

Dear Kazu:

Many thanks for the Murase article. I can't make mine that long, but here are a few thoughts which you might like to include.

Miss Uchida came to Japan in October of last year. Of her impressions of Japan in general, she says: "When I ~~first~~ came to Japan, its poverty, its unsanitary conditions, its low standard of living as compared with the United States, and other external aspects that differed from American life were uppermost in my mind.

"Now that I have been here for five months, however, those purely physical aspects of Japan have become increasingly unimportant for me. I have come to understand and respect Japanese culture, and have found much to admire in the serenity and beauty of its many art forms.

"The sense of beauty and discipline which is evident in so much of Japanese life has been especially meaningful to me in such things as the drama, painting, architecture, cha-no-yu, ike-bana, and many of the lovely Japanese gardens. Their restrained simplicity is refreshing, and it is interesting to see that what is considered good modern art today had already been anticipated hundreds of years ago by the artists and architects of Japan. America has already discovered this, and is finding the orient a most productive source of good modern design.

"Just as America is benefiting from the positive aspects of Japanese life, I hope Japan, too, will be selective in what it adapts from the west. It seems that many young people in Japan today are indiscriminately adapting as many western ways as possible. Some of these are only very superficial aspects of American life, and yet, they seem to be incorporated into Japanese life as a part of "democracy". It seems to me too, that the concept of freedom is misunderstood in connection with "westernization", and that in many cases, freedom without a sense of responsibility, is doing more harm than good. I hope the young people of Japan, in their efforts to become "westernized" will not let their own magnificent cultural heritage become obscured.

"I would like to see much more of the really fine, genuinely Japanese art products sent to the United States, and think the present exhibit of paintings and sculptures touring America is one of the most successful and constructive steps taken recently to promote better understanding between Japan and America. The New York Times recently featured a two page story of this exhibit in their Sunday Magazine Section, calling it "The Best from Japan."

"I hope that Japan will continue to send out to the world more of its "best" - and not simply items which she assumes will appeal to westerners. Japan's "Best" is something to be proud of, and has already won the respect of America.

"It is my feeling that such ^{an} exchange of art forms ~~XXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXX~~ is one of the most concrete and positive ways to promote better understanding between our two countries."

* * * * *

Maybe you could use the above at the end of your present article. I'm also copying in below, the statement which I sent to Ford on what I hope to do here. I think you've already included most of this in your article as it now stands, but take from it whatever else you like.

"I believe one of the most important steps we can take toward bringing about better international relations is to educate our children to think in "world-wide" terms, and to help them understand and respect people of cultures other than their own. It is my hope to contribute to this aim by studying the way of life in Japan, and interpreting it through books, for the children of America. I hope to assemble more folk tales for a second collection, and also to write a book about a Japanese child, depicting the every day life of a school-aged child.

"Through these books, I hope American children will realize that children the world over have similar hopes and fears and joys, in spite of growing up in varying cultural backgrounds. I think it is terribly important for children to feel this "oneness" of people throughout the world, as well as to learn to respect differences in patterns of thought and life."

copy pcul/8/83

① Hope ~~the~~ Vertigo has
vanished ~~from~~ ^{Surprise novel, done, &} ~~and~~ ~~and~~
that Enne is playing a gourmet
garden to both healthy ~~and~~ ^{novel}
~~the~~ ~~have~~ ~~between~~ ~~and~~

(2) Alamy - hmm boost
I've had an ~~absolute~~ year of Jim
discovering that positive stress
~~can be~~ just as fatiguing as negative
stress. ~~Not a few~~ Des Ex of stress with James,
KCET - PBS is an option - JH & just had
a new bl out so & try 2 Bl signings.

✓ J. & E.

Don't know where the year
has gone! ~~How are you both?~~ Hope

you're both well - surviving it. Hope

~~that~~ you're both well - surviving it. Hope

hard work & a novel & listening on 5. & 0

but I've had up - I know my health

all yr - in between / so every pivot

~~Let's say I got to Reno Jan 8th W. Conf.~~
C.P.A. Conf. &

2) ~~They're not going to be away~~
(3) Just wanted to let u c ~~that~~
~~we're going to be away~~ that I'm 2.
~~order~~ 2 H/D. plans ~~to be~~ 2/12)
Making, o u to send 7 earlier,
but ~~they're~~ their season ~~is~~ begins -
now so has to wait till now. Hope
you'll be there to enjoy them.

Take care. A.D. is.
~~that~~ it's not going to be ~~any~~ fun -)

Tuesday

Dear Yoshi:

This is about the most honored gesture anyone has shown our children, and I wish you could have seen the wonderful look on their faces when they saw their names in the book. My first impulse was to write you right away, but on second thought I thought I would first read the book. The fairy tales are all new to me, a departure from the more common and popular ones that we used to hear and read in our Japanese school primers. The stories have such a wonderful moral to them, Children should benefit greatly from them. Now, if we as adults can continue to practice the wonderful lessons we are taught! I think I like the "The Foolish Cats" the best of the collection. It is very typical of so many situations in life. Some give-and-take or compromise seems wiser.

It's wonderful that your books are being translated into other languages. I wonder if they are simple enough in either Spanish or French for beginner students in U.S. to comprehend. I wonder if the book stores in this country would handle them?

How are Obasan and Ojisan? We've had 2 inches of rain the past two days. Has it rained as much in the north? I well remember how Mama's health condition changed with the weather. Is this so with your mother and father? I do believe that warm weather is better for Ojisan's condition and older persons in general.

Oh yes, Yoshi, I am ~~was~~ marvelling that you found the time and energy to write when not too long ago you were down with mono. Maybe it

hold down the fort. In the book processing, I re-read Samurai of Gold Hill with great pleasure again. Your craftsmanship has grown sharp - the dramatic tension that holds the reader throughout from Koichi's tension to know his father's plans in the beginning to the futile wait for the Schnells' return in the sad ending. And many specific points of dramatic tension from the Indians to gold-rush brawlers offer great interest to the age group for which the book was writ. Very beautiful to me was the trauma of the cultural contrast that Koichi and all of his successors encountered in the transition from post-Tokugawa Nihon to the too-new world. I loved every detail of the Matsuzaka's old world and their pathetic dreams from it that they brought to the new. Every touch. You offer surprises - unpredictable. For example, the structure of the plot doesn't require Kintaro, with his warmth. His prominence isn't predictable - just warm and very human. And how good to see in a juvenile (Do we dare call youth books that still?) the mature and realistic ending of Samurai. That's the way it sometimes - oftentimes goes, and it is false to feed the young on the fairy tale endings. Keep directions in mind to Okei's burial place. Sometime I'd like to go there. I find it gratifying that you've commemorated that brief, almost-forgotten life.

Hai's brushing up on Japanese to use with an Isei stroke patient who never picked up much English. She's doing well, only she suffers from an inadequate instructor. At least it diverts and amuses the patient.

Let us hear.

As ever,

A.

satisfying to hear that doll Sam E. and the other senators reaffirm our Bill of Rights. I'd become cynical or scared in these recent years at blatant erosion of such fundamental principles.

Are you able to get any work done with such a time-consuming distraction afoot? I've mangled furniture in the name of refinishing in order to justify all the time before T.V.

Doe is off to William and Mary's. Her room is dominated by a huge trunk and litter as she begins to pack. What a shock! It's numbing. She flies from the City 24 August, twenty years to the day from my sailing from Seattle - portentous somehow to me. She'll visit Eliza before going on down to Williamsburg. Will probably take Doe to the city, see the Wyeth show and visit friends through Monday. May we see you on Tuesday, 28 August, for a visit and, if you like, a tour of the Oakland Museum? We want to see you. By the way, it's rather hard to plan where so many people are involved. Doe's schedule could change, and if Mandy's present beloved gets leave from the army at that time, we may decide that it's better that we be at home and not have her farmed out to grandparents. But I hope we can make tentative plans to see you, and maybe there won't have to be too many changes.

I've accomplished a few things this summer despite the big distraction. One is organizing the books, contributing Japanese language things to the Fresno County Library and discards to various quarters. Several pieces of furniture are cleaned and oiled and refinished. Unfortunately, the iris are tragically neglected. There's no way to garden and watch. Ray and Doe are working this summer, the latter scooping ice cream. Mandy & Scott and I

LMP
Ellen Levine ^{wife}
432 Park Ave S. ^{Ellen?}

Suite 1205
NY 10016

Robert A Freedman
Dramatic Agency

1581 Broadway
Suite 2310

NY 10036

Rich SARR
Formerly H Freedman
Brandt-Brandt

BHSS

- When start
publishing ble?

- Where excerpt? →

- Who to send to
for quote?

is a novelist?
or a JA?

maxine
longest

- Who to send excerpts
Synya

- Merry Cross agent o

Barbara

Bb's agent -
ref.

Bb - film agent in LA

~~not known~~
film agent

real Hollywood type
Bb really liked her -

Sherry Robb

C/o Allen + Robb Agents

Box 727

Hollywood, CA
90028

(213) 653-3449

Michael
Selman

Gil's agent

- Big Success
- all bks sold out
- signing 11-1:00 ^{trk} orders
- 2 sold hrs

- sev'l teachers, parents
 yf told me how → my
 bks meant to them.

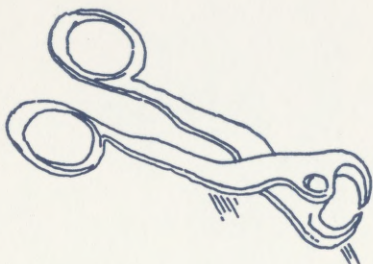
One y-grad student went
 into Ps. Studies after read
 my bks -

- most gratifying.

- Ed. H. H. here to interview
 me

- Wamean nom me)
 Nation W. Hall o Fame.

off. Pub
 date ? → Oct 7, 1991



The following will attend The Robert Gordon Sproul Associates and The Chancellor's Circle football luncheon at International House on Saturday, October 15, 1988.

Please print first and last name of each guest.

Daytime phone number ()

Please respond by October 7, 1988

Make check payable to UC Berkeley Foundation.
(\$15 per Person)

10/18/86
✓ Jean (Zitts)

It was a joy to meet
+ to hear a splk in LR.
I was so long' fud' a longer
visit on Sat evening + still feel
dispp'd + deprived to
be how close + get so far
way at dinner!

There, Donald Carrels' address:
Box 1181, Edgartown, MA

^{do} I hope he ~~will be able~~
~~to~~ ~~accommodate~~ ^{depend} ^{on} ^{availability} +

I hope rails
over as long.

~~All the best,~~
off

ZIP + 4
Presort



c 1/12/89
Penny Fukui

World &
Schools
MESA
of Hq.

Portland, Oregon

"Mtg & Mind" - Interview
Video tape

Portray various imp't
E. - I'm /
Dense

Penny Fukui & me.

Full Circle
des. Exile



Printed in Japan

1 v Series of 4 luncheon events
on Mar. 1.

N.W. Regional Educ'l.

500
8500

Desert Exile

- Bio Synopsis - 1 hr.

1/20 - turn in research.

Penny Zukui

2208 S.W. Hoffman

Portland, Or. 97201 - 3144

503-464-4665

like
Will send me

Portland MESA

9-5

home so

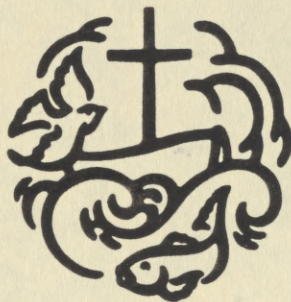
221-0265

Mar. 1.

Turned
1/23/24

Sent bio
list - prob with
statement
purpose.

October 31, 1988



"You are my friends." Friendship is a mixture of joy and sorrow, love and obligation, comfort and responsibility.

In this church we learn of Jesus, and become his friend. In turn we become friends with each other. In the tough times of our lives, and in the best, our friends surround us.

In this church we have friends that leave us to minister elsewhere. Yet they are still our friends whom we love and support.

This place we love and its people and programs are our financial responsibility. On November 20 during morning worship, we will ask for your pledge to support the church's mission for

YOSHIKO UCHIDA

1685 SOLANO AVENUE, NO. 102
BERKELEY, CALIFORNIA 94707

(415) 524-1152

and address in bold face so you can read it clearly.

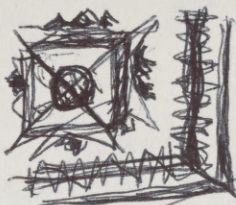
Yoshiko Uchida

1685 Solano Ave., #102

Berkeley, CA. 94707

I'll write you again soon, but in the meantime, please know
I send you warm loving wishes and deepest thanks for all your
kind thoughts of me.

With fondest wishes and love,

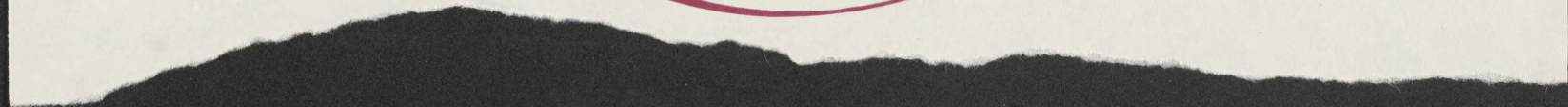
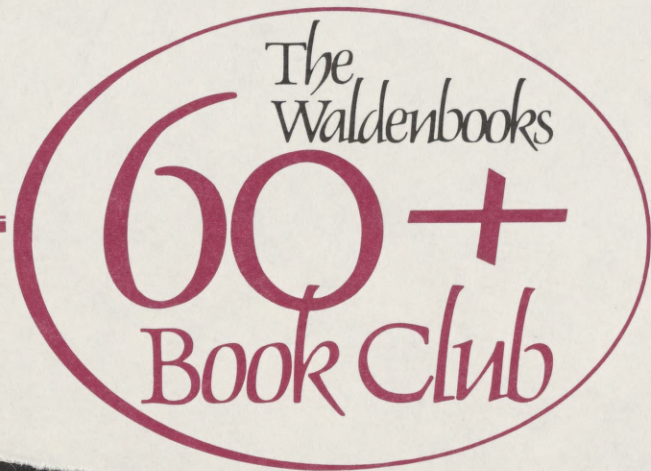


student

Jacqueline Chert - #34
1737 Virginia St apt 34
Berkeley, CA. 94709

phone interview re
family
rel'n ship
- camp.

11/8/90



Typed by

(called
Frank
7/7/82)

Ann Adams.

retired school
librarian -

who knew my
books!

she's going to get
DE!

Temporary worker &
Western service.

✓ Mary Matsuoaka (Dr. Edward)
1138 Waiokiani Pl.
Honolulu, Hawaii 96821

May Horio
✓ 1212 Punahoa #1804
Honolulu, Hawaii 96826

Marilyn Naka (Dr. Chester)
3168C East Menoa Rd.
Honolulu, Hawaii 96822

Stamp

